

[Text]

M. Finet: On a des groupes diesels à partir desquels on produit l'électricité. L'électricité pour les services de base, les services essentiels, est au même tarif qu'à Montréal ou à Québec.

M. Saint-Julien: Je pense au village de Chisasibi.

M. Finet: À Chisasibi, l'électricité est au même prix qu'à Montréal et Québec, mais il y a des programmes incitatifs pour que l'électricité ne soit pas utilisée à des fins de chauffage électrique, par exemple. Il n'est vraiment pas efficace de produire de l'électricité à partir de mazout lorsque ce mazout peut être utilisé beaucoup plus efficacement chez le client directement.

• 1740

Pour le service de base essentiel, c'est-à-dire l'éclairage et les petits appareils électro-ménagers, le client de Chisasibi paie le même prix qu'à Montréal.

M. Saint-Julien: On parle beaucoup du complexe Grande Baleine, mais je veux vous parler du projet Nottaway-Broadback-Rupert.

Vous êtes au courant qu'au Québec, dans les régions éloignées, la taxe sur l'essence est moins élevée qu'ailleurs. C'est le cas notamment dans la région de Val-d'Or et dans la région de Maniwaki. M. Della Noce est bien au courant de cela. Est-il possible que, dans les prochains mois, l'Hydro-Québec puisse diminuer les tarifs dans la région de l'Abitibi ou de l'Ungava, parce que, dans quelques années, des projets comme Nottaway-Broadback-Rupert vont changer la température, le mode de vie et l'environnement? On coupe beaucoup d'arbres, et ce n'est plus pareil. Je viens de Val-d'Or et je représente l'Abitibi. Je suis un ancien employé de l'Hydro-Québec; j'ai travaillé aux relevés techniques de la Baie James en 1965. La population de l'Abitibi et de l'Ungava obtiendra-t-elle un jour une réduction de tarif d'Hydro-Québec?

M. Finet: Monsieur le président, je ne peux pas souscrire à tous les impacts environnementaux que décrit le député. Nos études ne donnent pas les mêmes résultats. Pour ce qui est de la question principale, à savoir s'il est prévu de consentir des tarifs préférentiels dans ces territoires, je vous dirai que le fait d'accorder à ces régions le même tarif que les grands centres de consommation comme Montréal et Québec est déjà tout un avantage pour cette population. Ne soyez pas sévère sur l'exactitude de mes chiffres; je vous dirai de mémoire que l'électricité, à Chisasibi, peut facilement coûter de 25 à 30 cents le kilowatt/heure alors qu'on la vend 4 ou 5 cents.

La politique tarifaire de l'Hydro-Québec en est vraiment une d'uniformisation à travers tout le Québec, dans le but de permettre à nos industries de choisir un coin ou l'autre du territoire sans être dérangées par les prix de l'électricité. On vise vraiment à aider le développement économique du Québec dans tous ses coins.

M. Della Noce: Mon collègue Boudria disait: M. Della Noce cherche une réponse. Voici ce que je cherche. Quand je fais affaire avec des compagnies qui sont en situation de monopole, je veux m'assurer que les consommateurs ne se font pas jouer. Selon ma définition, un monopole, c'est gros, c'est gras et c'est paresseux. Hydro-Québec est un de ceux qui sont gros et gras, et parfois sa production n'est pas aussi rentable qu'elle devrait l'être. C'est ce que j'essaie de vous faire dire.

[Translation]

Mr. Finet: We have diesel generators that produce electricity. Electricity for basic services, essential services, is provided at the same rate as in Montreal or Quebec City.

Mr. Saint-Julien: I am thinking of the village of Chisasibi.

Mr. Finet: In Chisasibi, electricity is provided at the same rate as in Montreal or Quebec City, but there are incentives to encourage people not to heat with electricity, for example. It really is not efficient to produce energy from fuel oil when that fuel oil could be used directly by customers in their own homes.

For basic essential services, such as lighting and small appliances, a customer in Chisasibi pays the same price as a customer in Montreal.

Mr. Saint-Julien: There has been a lot of talk of the Grande Baleine Project, but I want to talk about Nottaway-Broadback-Rupert.

As you know, in the remote areas of Quebec, the tax on gasoline is lower than elsewhere. For example, that is the case in the Val-d'Or and Maniwaki areas. Mr. Della Noce is well aware of that. Is there a possibility that, in the coming months, Quebec Hydro might reduce rates in the Abitibi or Ungava areas, since, in a few years, projects like Nottaway-Broadback-Rupert will have changed the weather, lifestyle and environment? A lot of trees are being cut down, and the landscape is no longer the same. I am from Val-d'Or, and I represent the Abitibi region. I am a former employee of Quebec Hydro; I worked on the James Bay technical surveys in 1965. Will the people of the Abitibi and Ungava regions get a rate reduction from Quebec Hydro some day?

Mr. Finet: Mr. Chairman, I do not believe the project will have the environmental impacts described by the member. Our studies show otherwise. With regard to the main question as to whether we intend to grant preferential rates to those areas, I would say that the very fact of applying the same rates to them as to major consumption centres like Montreal or Quebec City is a significant advantage in itself. I will have to ask for your indulgence, as I do not have exact figures, but, from memory, I would say that the electricity we sell for 4 or 5 cents per kilowatt-hour in Chisasibi, could easily cost between 25 and 30 cents.

In fact, Quebec Hydro's policy is really to charge uniform rates throughout Quebec, so that our industries can choose to set up in whatever part of the province they wish, without having to worry about the price of electricity. What we are really trying to do is to foster economic development throughout Quebec.

Mr. Della Noce: My friend Mr. Boudria said: Mr. Della Noce is looking for an answer. Here is what I am looking for. When I deal with companies that have a monopoly, I want to make sure consumers are not being ripped off. To my mind, monopolies are big, fat and lazy. Quebec Hydro is big and fat, and sometimes it is not as cost-effective as it should be. That is what I am trying to get you to say.